1
bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 7 février 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 25 juin 1949, n° 6143ter relatif à l'organisation de la gendarmerie", a donné en sa séance du 11 février 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e Februari 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 25 Juni 1949, nr 6143ter betreffende de organisatie van de rijkswacht", heeft ter zitting van 11 Februari 1953 het volgend advies gegeven :

Le projet a comme objet de remplacer le tableau général des effectifs en chevaux et en véhicules de la gendarmerie, annexé à l'arrêté du Régent du 25 juin 1949 relatif à l'organisation de la gendarmerie.

Le projet constitue un acte d'administration intérieure et n'a, dès lors, pas le caractère organique et réglementaire prévu par l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946. En conséquence, il ne doit pas être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat.

- -

Het ontwerp strekt tot vervanging van de algemene tabel van de effectieven in paarden en in voertuigen van de rijkswacht, gevoegd bij het besluit van de Regent van 25 Juni 1949 betreffende de organisatie van de rijkswacht.

Het ontwerp is een akte van inwendig bestuur en heeft dus niet het organiek en reglementair karakter bedoeld bij artikel 2 van de wet van 23 December 1946. Derhalve hoeft het niet aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
	M.SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
	G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	P.COART-FRESART,	assesseurs de la section de législation,	
	P.ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.